

1804

VLS.k.

(?)
Neuer
Siebenbürgischer
Provinzialkalender

für das Jahr Christi

V.L.S. KL 8 0 4. WSK

Welches ein Schaltjahr ist von 366 Tagen.

Darinnen die Monate, Wochen, Sonn-
und Feiertage, Planetenlauf, Aspects
ten, Witterung, Sonnenauf-
und Untergang zu finden.



Sermannstadt,
gedruckt bey Johann Barth k. k. priv.
Difasterial Buchdrucker.

(?)

Jahrsrechnung auf das Schaltjahr

1 8 0 4.

Sonnensirkel	21.
Goldene Zahl oder Mondsirkel	19.
Römer Zinszahl	7.
Mondeszeiger oder Epakten	XVIII.
Sonntagsbuchstabe im neuen Kalender	A. G.
Sonntagsbuchstabe im alten Kalender	C.
Von Weihnachten bis Fastnacht	7. Woch. 4. T.
Ostertag im neuen Kalender	1. April.
Ostertag im alten Kalender	24. April.
Zwischen Pfingsten und Advent	28. Wochen.
Sonntage nach Trinitatis	26.

Dieses † bedeutet einen gebotenen Fasttag.

Mit dem † werden die Evangelia nach dem röm. Missal, mit dem * aber die sonst gebräuchlichen an- gemerket. Wo † und * beisamen stehen, kommen beiderlei Evangelia überein.

Die Zahl vor dem Evangelio weist die Ordnung der Wochen.




Von Anfang der Höchstlöbl. Regierung Jhro I. L. Apostol. Majestät in Ungarn und Böhm. ic.

FRANCISCI II.















das 12te Jahr.

Eri





Erklärung der 12 Himmelszeichen.

 Widder	 Krebs	 Waage	 Steinb.
 Stier	 Löw	 Scorp.	 Wasserm.
 Zwillinge	 Jungf.	 Schütze	 Fische

Erklärung der 8 Planeten und Aspect.

 Saturnus	 Drachenhaupt
 Jupiter	 Zusammenkunft
 Mars	 Gegenschein
 Sonne	 Gedritterschein
 Venus	 Gevierterschein
 Mercurius	 Gesechterschein
 Mond	 Drachenschwanz
 Uranus.	Der neu entdeckte Planet.

Des Mondesviertel.

 Neumond	 Vollmond
 Erstes Viertel	 Letztes Viertel

Bedeutung der Buchstaben.

v. Vormittag	u. Uhr
n. Nachmittag	m. Minute
o. Im Mittag	fr. Früh.
	2

JA-

1) 1* Von der Flucht in Aegypten. Math. 2.

Sonnt.	1	U. Neujahr rauhe Lust,	20	Abrah.
Mont.	2	Abel Schneegeßöber,	21	Thomas.
Dienst.	3	Daniel die Kälte steigt,	22	Beata
Mittw.	4	Mathusal. Cron. 59 m. n.	23	Zugendr.
Donn.	5	Simeon Sonnenschein,	24	Ad. u. Ev.
Freyst.	6	H. 3. König verändert.	25	H. Ehrift.
Samst.	7	Julianus sehr Kalt,	26	Steph. M.

2) 1* Da Jesus 12. Jahr alt war. Luc. 2.

Sonnt.	8	U. Erhardus * J O,	27	Joh. E.
Mont.	9	Geschworen. Tilemon	28	Unsch. R.
Dienst.	10	Paul Eins. Sonnenblife	29	Jonat.
Mittw.	11	Honorat. neblicht und	30	David
Donn.	12	Reinhold. 10 u. 10 m. u.	31	Silvester.
Freyst.	13	Hilarius Schneegeßöb.	1	U. J. M. J.
Samst.	14	Felix Pr. unstätte Witter.	2	Abel

3) 1* Von der Hochzeit zu Cana. Joh. 2.

Sonnt.	15	U. Habac. heitert sich aus	3	Daniel
Mont.	16	Marcellus Sonnenschein	4	Mathusal.
Dienst.	17	Anton Eins. * J O,	5	Simeon
Mittw.	18	Prisca die Kälte steigt,	6	H. 3. Kön.
Donn.	19	Sara) 10 u. 55 m. n.	7	Julianus
Freyst.	20	Fabian Seb. Neblicht,	8	Erhard.
Samst.	21	Agnes Cron. 5 u. 1 m. n.	9	Tilemon

4) 1* Jesus heilet einen Aussätzigen. Matth. 8.

Sonnt.	22	Alz. Vicent. Hornungsch	10	Paul. E.	
Mont.	23	Mar. Berm. Sturmwind	11	Honor.	
Dienst.	24	Limoth. Schneewolken,	12	Reinh.	
Mittw.	25	Pauli Bek. heitert sich aus	13	Hilar.	
Donn.	26	Polikarpus	10. u. 7. m. n.	14	Felix Jr.
Frent.	27	Johann Chryf. die Käl	15	Habacuc	
Samst.	28	Carolus M. te steigt,	16	Marcel.	

5) 1* Von dem Schiffein Christi. Matth. 8.

Sonnt.	29	Septuag. Valer. frostige	17	E. Ant. E.
Mont.	30	Udelgund. Tage mit	18	Prisca
Dienst.	31	Cyrus Schnee vermischt,	19	Sara

Sonnenaufg. 7. u. 45. m. Unt. 4. u. 15. m.
Tagesl. 9. st. 16. m. Nachtl. 14. st. 44. m.

Verzeich. der Siebenbürg. Jahrmärkte.

Montag nach dem Neuenjahr-Motisch, Alpret, Maffalva.
H. 3. Rön. Nagysalu, Kraszna. Den Tag nach H. 3. Rön.
Szilab. Geschornum, Hermannstadt, Kofelburg, Keps.
Den 10. Drenkirchen, (Edvis.)
Den 14. Gernesek. Den 15. K. Lova. Den 17. Neus-
markt, Korond. Heil. 3. Rön. nach alter Zeit Illie,
Schibo. Zab. Seb. Erdnies, Kreisch, Kolosmonostor,
Sombor. Pauli Bek. Enved, Banskunhad, Spaloku-
ta, Rosenau bei Kronstadt. Carolus Feigendorf.
Den 29. Mühlenbach. Dienstag nach Pauli Bek. Beregt.

FEBRUARIUS XXIX A. Hornung.

Mittw.	1	Brigitta die Kälte läßt	M 20	Feb. Seb.
Donn.	2	Maria Reinigung nach	F 21	Agnes
Frent.	3	Blasius C 8 n. 36 m. n.	F 2	Vient.
Samst.	4	Veronica kaltes Wetter	F 23	Mar Ver.

6) † Vom Saamen und vielerley Aecker. Luc. 8.

Sonnt.	5	A Exages. Agatha mit	W 24	C. Timoth	
Mont.	6	Doroth. Sonnenschein	W 25	Pauli B.	
Dienst.	7	Richardus veränderlich	W 26	Policarp.	
Mittw.	8	Salomon rauhes Wetter	W 27	Joh. Chr.	
Donn.	9	Uolon. Schneegestöber	W 28	Carolus	
Frent.	10	Scholastica naß und kalt	W 29	Valerius	
Samst.	11	Euphrosina	● ou. 17 m. n.	W 30	Udelgund.

7) † Vom Blinden bey Jericho. Luc. 18.

Sonnt.	12	Quing. dent z. schibane	W 31	C. Cyrus
Mont.	13	Ben. Oinst. n. sicht. Oinst.	W 1	Alt Feb.
Dienst.	14	Faschnacht Valentinnus	W 2	Mar. V.
Mittw.	15	Ufchermittw. Faustinnus	W 3	Blasius
Donn.	16	Juliana Windig	W 4	Veronica
Frent.	17	Polich. die Kälte läßt nach	W 5	Agatha
Samst.	18	Concordia 16 u. 31 m. v.	W 6	Dorothea

8) † Jesus wird vom Teufel versucht, Math. 4.

Sonnt.	19	U. Jac. Susanna Oinst.	W 7	C. Rich.
Mont.	20	Patientia 8 u. 1 m. n.	W 8	Salom.
Dienst.	21	Eleonora Warshem.	W 9	Upoll.

Mittw.	22	Quat. † Pet. Stuhl.	10	Scholast.
Donn.	23	Lazarus veränderliches	11	Euphros.
Freit.	24	Schalt. Math. Ap. † Wett.	12	Eulalia
Samst.	25	Victorinus †	13	Benign.

9) † Von der Beif. Christi Math. 17.

Sonnt.	26	2. Remin. Claudius	14	C. Valent
Mont.	27	Leander Schneewetter,	15	Faust.
Dienst.	28	Renata Wind mit kal.	16	Julian.
Mittw.	29	Albinus tem Regen,	17	Polichron

Sonnenaufg. 7. u. 12. m Unt. 4. u. 48. m.
 Tagel. 10. st. 4. m. Nachtsl. 13. st. 56. m.

Maria Rein. Karoth, Eted. Blasius Schomkerel.
 Den 5. Agatha Armeny, Comos-Ujwar. Den 1. Mont.
 im Febr. Napolz. Montag nach Serag. Deesch.
 Frentag vor der Fastnacht Est-Szereda, Szabola.
 Den Mont. vor der Fastnacht Kofelb.
 D. 14. Valentin. Hezeldorf. Maria Rein. nach alter Zeit
 Hatszet. Den 16. Nagy-Nyta.
 Donn. nach der Fastnacht Szilagy Eseh.
 Den 19. Susanna Keen. Den 20. Alzen.
 Montag nach Invoc. Schäßburg.
 Mittw. n. d. Ascherm. Zalathna. Donn. n. Inv. Mediasch.
 D. 2ten Donnerst. n. dem Ascherm. Neumarkt in Zekler.
 Den 24. Sz. Marton, Ezel.
 Samst. in der 1sten Fastenwo. n. a. Zeit Broß.
 Montag n. Remins. Grobsch. (Kemesw.)

Donn.	1	Simplic. scharfe Lust,	18	Concord.
Freyt.	2	Kunegunda kübler Regen	19	Susanna
Samst.	3	Casimirus heitert sich aus	20	Patientia

10) †* Jesusreibt einen Teufel aus. Luk. 11.

Sonnt.	4	G3. Oculi. C4 u. 59 m. n.	21	E. Eleon.
Mont.	5	Friederich Sonnenschein,	22	Pet. St.
Dienst.	6	Gottfried heiter und schön,	23	Lazar.
Mittw.	7	Mittf. Thom. Aq. kübler	24	Schalkag
Donn.	8	Philemon C S. Nächte	25	Victorin.
Freyt.	9	Prudentia will anhalten,	26	Claudius
Samst.	10	Cyprian. Wolkenlauf,	27	Leander

11) †* Jesus speiset 5000. Mann. Joh. 6.

Sonnt.	11	G4. Cat. Constant. O IIIU	28	B. Renat.
Mont.	12	Gregorius 59 m. n.	29	Albinus
Dienst.	13	Ernestus veränderlich,	1	21. März.
Mittw.	14	Zacharias trüb und reg;	2	Simpl.
Donn.	15	Longinus nerisches Wet;	3	Kunegun.
Freyt.	16	Mittfast ter Windig,	4	Casimirus
Samst.	17	Gerbrud Nebelichte Tage	5	Friederich

12) †* Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8.5

Sonnt.	18	G5. Judic. Alexand. 2u.	6	21. Gottf.
Mont.	19	Josephus sonn Frühl. A.	7	Thom. A.
Dienst.	20	Joachim O: 8u. 9m. n.	8	Philemon
Mittw.	21	Benedict. Tag u. N. gl.	9	Prudent.

Donn.	22	Raphael	Aprillschein,	10	Cyprian.
Freyt.	23	Theodorus	schöne Tage,	11	Mittfast
Samst.	24	Gabriel	will anhalten,	12	Gregorius

13) † * Rom Einritt Christi in Jerus. Math. 21.

Sonnt.	25	6. Palm.	Mar. Verk.	13	Ernest
Mont.	26	Emanuel	6. u. 20m. n.	14	Zacharias
Dienst.	27	Rupertus	angenehm, aber	15	Longinus
Mittw.	28	Malchus	fühle Nähe,	16	Adrianus.
Donn.	29	Eustasius	veränderlich	17	Serdrud
Freyt.	30	Adonias	und stürmisches	18	Alexander
Samst.	31	Amos	Better mit Regen,	19	Josephus

Sonnenaufg. 6. u. 26. m. Unt. 5. u. 34. m.
Tagel. 12. st. Nachtl. 12. st.

Den 1. März Lechnitz, im Bisthümer Diöz.
D. 5. Alam. Don. n. Rem. Szessi Sz. György.
Mittfast Udvarhely. Nagy Zalu.
Pátare Kadnot. D. 12. Klaus. Almaterek. D. 18. Bol-
gatsch. Judica Agnehtlen. D. 19. Wandabaza.
Josephi Gedetsdn. Donn. var Palm. Szilagy Esch.
Neumart. Sonab. v. Palm. Blasend.
Maria Verk. Elisabeth. Mont. nach Palm. Keps, U-
war. Kofelk. Mofsch, Esik, Sz. György. Dienstag u.
Palmarum Karlsburg, Banff-Hunyad.

14) †* Von der Auferstehung Christi. Mark. 16.

Sonnt.	1	G. H. Ostert. Hugo B. W. 20 B. 3 Joach
Mont.	2	Diermont. Epiphania. W. 21 Benedict.
Dienst.	3	Ferdinand. C. Iou. 31m. v. W. 22 Raphael
Mittw.	4	Ambrosius Sonnenschein, W. 23 Theodor.
Donn.	5	Abigail temperirt, W. 24 Gabriel
Freyt.	6	Cälestinus kühle Nächte W. 25 Mar. Ver.
Samst.	7	Aaron veränderlich, W. 26 Emanuel

15) †* Von Erscheinung Christi. Joh. 20.

Sonnt.	8	G. Quasim. Liborius W. 27 B. 4. Rup.
Mont.	9	Bogislaus rauhe Luft, W. 28 Malchus
Dienst.	10	Ezechiel ● 9 u. 22 m. v. W. 29 Eustasius
Mittw.	11	Leo Pabst Windig, W. 30 Adon.
Donn.	12	Julius neigt sich zum W. 31 Amos
Freyt.	13	Justinus W. 1 U. April.
Samst.	14	Liburtius frische Nächte, W. 2 Epiphan.

16) †* Von dem guten Hirten. Joh. 10.

Sonnt.	15	G. Miseric. Charisius W. 3 B. 5. Ferd.
Mont.	16	Malachias warme Luft, W. 4 Ambrosi.
Dienst.	17	Rudolphus Iou. 44m. v. W. 5 Abigail
Mittw.	18	Aeneas heitert sich aus, W. 6 Cälestinus
Donn.	19	Hermogen. Maystein, W. 7 Aaron
Freyt.	20	Abfolon C. Iou. 55m. v. W. 8 Liborius
Samst.	21	Anselmus hell und schön, W. 9 Bogisl.

Sonnt.	22	Sz. Jubil.	Cajus P O, MIO B6. Ezech.
Mont.	23	Abalbert.	veränderliches MII Leo P.
Dienst.	24	Georgius	III. III. II. M. 12 Julius
Mittw.	25	Markus und suchte	13 Justinus
Donn.	26	Ezechias Bitterung,	14 Tiburtius
Freyt.	27	Anastasius gewöllich,	15 Charissus
Samst.	28	Vitalis will Regnen,	16 Malachia

Sonnt.	29	Sz. Cant.	Reimundus 17 B7. Rud.
Mont.	30	Erasmus heitert sich aus,	18 Aeneas

**Sonnenaufg. 5. u. 27. m. Unterg. 6. u. 32. m.
Tagesl. 13. st. 4. m. Nachtsl. 10. st. 56. m.**

Maria Verkünd. nach alter Zeit Illye.

Quasim. Birtbelm, Sz. Miklos.

Den 2. Freyt. nach Oitern Somlvo. Den 15. Grosschent
neuer Flachs u. Garnjahrmarkt. Den 20. Drascho.

Den 24. Mühlenbach, Lorenburg, Besotten, Hegeldorf,
Alscholzombatsfalva, Szilab. Georgii Nagy Salu.

Den 25. Zenden bey Kronstadt. Den 25. Technis im
Wittriger Distrikt. Donnerstag nach Georgii Neumarkt
in Zellerland, Szepil Sz. Ondrag.

Sonnak. vor Valm. nach alter Zeit Sz. Maria, Kollos.
Valm. nach alter Zeit D Woldogfalva.

Dienst.	1	Phil. Jacob. temperirt.	19	Herm.
Mittw.	2	Sigism. angenehme Lage	20	Abfal.
Donn.	3	† Erfindung C o u 16m.v.	21	Anselmus
Frent.	4	Florianus schöne Früh:	22	Cajus
Samst.	5	Gotthard. lings Zeit,	23	Udalbert.

19) †* So ihr den Vater um etwas bittet. Job. 16.

Sonnt.	6	G 5. R ogate Hagäus	24	B Ostert.
Mont.	7	Stanisl. warmer Oschein	25	O stern.
Dienst.	8	Juvenal will anhalten	26	Ezechiel
Mittw.	9	Esaias ● 5 u. 11 m. n.	27	Anastasi.
Donn.	10	C hristi H imels. Gordian.	28	Vitalius
Frent.	11	Gandolphus windig und	29	Reimund.
Samst.	12	Pancratius unfreundlich,	30	Erasmus

20) †* Wenn der Tröster kommen wird. Job. 15.

Sonnt.	13	G 6. E raud. Servatius	1	A . M ay.
Mont.	14	Christian. Regenwolken	2	Sigism.
Dienst.	15	Sophia Sturmwind,	3	† Erfind.
Mittw.	16	Joh. v. Nep. Ion. 27m.n.	4	Florianus
Donn.	17	Galathea neigt sich zum	5	Gotthar.
Frent.	18	Ericus R egnen,	6	Hagäus
Samst.	19	Potentia □ ♀, * h, ♂	7	Stanisl.

21) †* Von Sendung des heil. Geistes. Job. 14.

Sonnt.	20	G 7. V fangst. B rachsch.	8	B 3. J ub
Mont.	21	V fangst. O H 9u25m	9	Esaias

Dienst.	22	Helena heitert sich aus,	10	Gordh.
Mittw.	23	Quat. † Desiderius	11	Gand.
Donn.	24	Johanna ● 2 u. 49 m.	12	Pancrat.
Freyt.	25	Urbanus † angenehme Ta.	13	Servati.
Samst.	26	Beda † ge warm und schön	14	Christian

	22)	† N. Gew. Christi. M. 28. * N. Nicodemo. J. 3.		
Sonn.	27	G. H. Dreyf. Ludolphus	15	B. 4. Soph
Mont.	28	Wilhelmus haltet an,	16	Joh v. N.
Dienst.	29	Sabina temperirt,	17	Galatea
Mittw.	30	Vigand. Δ 4, * 8,	18	Eriens.
Donn.	31	Fronleichn. Petronilla	19	Potentia

Sonnenaufg. 4. u. 42. m. Unterg. 7. u. 28. m.
 Tagesl. 14. st. 36. m. Nachtsl. 9. st. 24. m.

Den 1. Zelendorf, Sz. Marton, Abrudbanna. Szomoszuk
 † Erff. Hermannstadt, Erdmunes, Keresztur.
 Georg. n. a. 3. Sibó. Den 6. Vasutas, Kraszna.
 Rogate Kayb. Dienst. nach Stanis. Peretz.
 Chr. Himmelf. Elisabethk, Nagy Kita Reschlich, Gyers-
 neszet. 10. Tag vor Pfingst. Est Szereda. Den 12.
 Keen, Dewa. Den 13. Korond. Grand. Markschel-
 ten, Gyed. Joh. Nep. Kolosm. Den 17. Vitrisk.
 Den 20. Wanda-Hunvad Mont. u. Pfingst. Eted
 Mittw. n. Pfingst. Bachnen. Donn. nach Pfingsten Brot,
 Fogarasch Freyt. n. Pfingst. Baroth.
 Den 1. Montag nach Trin. Vapoly.
 Den 29. Warbey. Fronl. Kronstadt.

Freyt.	1	Gottschalk	C 10 u. 3 m. v.	20	Sibilla
Samst.	2	Edeltrud	sch wüllig,	21	Valens

23) † M. grossen Abendm. l. 14. * W. reich. Mann. l. 16.

Sonnt.	3	Er. nach Trin.	Erasmus	22	H5. Hele.
Mont.	4	Darius	veränderlich,	23	Desideri.
Dienst.	5	Bonifacius	Donnerwolf.	24	Johanna
Mittw.	6	Norbertus	kühler Regen,	25	Urbanus
Donn.	7	Lukretia	Windig,	26	Fronl.
Freyt.	8	Medardus	●ou. 15 m. v.	27	Eudolph.
Samst.	9	Gebhard.	Wolkenlauf,	28	Wilhelm.

24) † M. verl. Schaaf. l. 15. * W. grossen Abendm l. 14.

Sonnt.	10	Er. Trin.	Dnophron	29	B6. Gab.
Mont.	11	Barnabas	heitert sich aus	30	Bigandus
Dienst.	12	Dlimpia	angenehme und	31	Petronilla
Mittw.	13	Ant. v. Pad.	schöne Tage,	1	A. Juni.
Donn.	14	Eliseus	will anhalten,	2	Christi. P.
Freyt.	15	Vitus	12 u. 5 m. v.	3	Erasmus
Samst.	16	Justina	heisse Tage,	4	Darius

25) † M. Petri Fischzug. l. 5. * W. verl. Schaaf. l. 15.

Sonnt.	17	G3. Trin.	Adolphus	5	B7. Bonif
Mont.	18	Gratianus	die Hitze steigt	6	Norbert.
Dienst.	19	Gervasius	Henschein,	7	Lukretia
Mittw.	20	Sylvester	Someronsf. g.	8	Medard.
Donn.	21	Rahel	○ in B. 6 u. 13 u.	9	Gebhard.

st.	22	Uchatus	längst. l. f. W. 10	Dnophron	
st.	23	Basilus	○ 5 u. 30 m. v.	11	Barnabas

† M. Phar. Ser. M. 5. * W. Werk d. Barmh. l. 6.

nt.	24	G4. Trin.	Johann Tauf.	12	H. Pflingst.
t.	25	Prosper	schwellige Tage	13	Pflingst.
st.	26	Jeremias	veränderlich,	14	Eliseus
w.	27	Ladislaus	es droht mit	15	Vitus
l.	28	Josua	+ Donnerwetter,	16	Justinal
.	29	Pet. u. Paul.	warmer Reg	17	Adolphus
st.	30	Theodost.	C4. u. 42 m. n.	18	Gratian.

nenaufig. 4. u. 3. m. Unterg. 7. u. 57. m.
 bl. 15. st. 40. m. Nachtsl. 8. st. 20. m.

. Freyt. nach Pflingst. Sonnt. v. Mont. n. Er.
 hlen, Birk, Donnersm. Kofelb. Gyeneszet, Sas.
 t. Mont. n. Fronl. Udvarhely, Neumarkt, Neustadt.
 u. alter Zeit Dobra.
 dus Oberwinz. Doft. u. Fronl. Szilagy Esh.
 . Sonnt. nach Er. Schäßburg. D. 12. Gyalak.
 Ant. Klaus. Hinf. Christi n. a. 3. Wadab. Alpret.
 s. Allcho Szombots. Dobra. Den 15. Warbego.
 . Sonnt. n. Trinit. Agnettbl.
 vor Pflingst. n. a. 3. Petel. Joh. Tauf. Unter-
 Kleinschellen. Den 27. Ladislaus Reismarkt,
 ndorf, Korenburg, Batosch. Schomkeret.
 g nach Johanne Zabela.
 Lag nach Petr. und Paul. Ermbures, Bonzida.

Freyt. 1 Gottschalk **Cro n. 3 m. v.** 20 Sibi
 Samst. 2 Edetrud sch w ü l l i g, 21 Vale

23) † M. grossen Abendm. l. 14. * W. reich. Mann. 1
Sonnt. 3 **Er. nach Trin.** Erasmus 22 **Es**
 Mont. 4 Darius veränderlich, 23 Del
 Dienst. 5 Bonifacius Donnerwolf. 24 Jof
 Mittwoch. 6 Norbertus kübler Regen, 25 Urb
 Donn. 7 Lucretia Windig, 26 **Er**
 Freyt. 8 Medardus **ou. 15 m. v.** 27 Lut
 Samst. 9 Gebhard. Wolkenlauf, 28 Wi

24) † M. verl. Schaaf. l. 15. * W. grossen Abendm
Sonnt. 10 **Er. Trin.** Dnophron 29 **De**
 Mont. 11 Barnabas heitert sich aus 30 **Vi**
 Dienst. 12 Olimpia angenehme und 31 **Pe**
 Mittwoch. 13 Ant. v. Pad. schöne Tage, 1 **U.**
 Donn. 14 Eliseus will anhalten, 2 **Ch**
 Freyt. 15 Vitus 2 u. 5 m. v. 3 **Er**
 Samst. 16 Justina heisse Tage, 4 **D**

25) † W. Petri Fischzug. l. 5. * W. verl. Schaaf.
Sonnt. 17 **Er. Trin.** Adolphus 5 **Es**
 Mont. 18 Gratianus die Hitze steigt 6 **De**
 Dienst. 19 Servasius **Heuschlein**, 7 **Lut**
 Mittwoch. 20 Sylvester **Someranfang**, 8 **De**
 Donn. 21 Rahel **in 3-6 u. 13 u.** 9 **Er**

Freyt. 22 Achatus längst. l. f. **W** 10 Dnophron
 Samst. 23 Basilius **5 u. 30 m. v.** 11 Barnabas

26) † N. Phar. Ger. M. 5. * W. Werk d. Barmh. l. 6.
Sonnt. 24 **Er. Trin.** Johann Tauf. 12 **H. Pfingst.**
 Mont. 25 Prosper schwüllige Tage 13 **Pfingst.**
 Dienst. 26 Jeremias veränderlich, 14 Eliseus
 Mittwoch. 27 Ladislaus es droht mit 15 Vitus
 Donn. 28 Josua † Donnerwetter, 16 Justinal
Freyt. 29 **Pet. u. Paul.** warmer Reg 17 Adolphus
Samst. 30 Theodost. **4. u. 42 m. n.** 18 Gratian.

Sonnenaufg. 4. u. 3. m. Unterg. 7. u. 57. m.
Tagesl. 15. st. 40. m. Nachtel. 8. st. 20. m.

Den 2. Freyt. nach Pfingst. Somlvo. Mont. n. Er.
 Böhlen, Birk, Donnersm. Kofelb. Gyerneszet, Sas-
 patak. Mont. n. Fronl. Udvarbesly, Neumarkt, Neustadt.
 Fronl. u. alter Zeit Dobra.
 Medardus Oberwinz. Doß. u. Fronl. Szilagy Eseb.
 Den 2. Sonnt. nach Er. Schäßburg. D. 12. Gyalak.
 D. 13. Ant. Klaus. Hinf. Christi n. a. S. Wandab. Alpret.
 Mols, Altscho Szombotf. Dobra. Den 15. Warbego.
 Den 3. Sonnt. n. Trinit. Agnetzl.
 Samst. vor Pfingst. n. a. S. Petel. Joh. Tauf. Unter-
 winz, Kleinschekken. Den 27. Ladislaus Reismarkt,
 Letendorf, Lorenburg, Batosch. Schomkeret.
 Freitag nach Johanne Zabela.
 Den Tag nach Pet. und Paul. Erdmuyes, Bousida.

27) † Jesus sp. 4000. M. Mark. 8. * W. Fischz. Petr. P. 5.
Sonnt. 1 **G 5. Trin.** Theodorus 19 **B1. Trin.**
Mont. 2 Mar. Heims. heiße Läge 20 Sylvest.
Dienst. 3 Cornelius schwülhitzig, 21 Rahel
Mittw. 4 Udakrifus warme Luft, 22 Achatus
Donn. 5 Anselmus Regenwolken, 23 Basilius
Freyt. 6 Antonius plazregen, 24 Christina
Samst. 7 Ester 7 u. 52 m. v. 25 Prosper

28) † W. falsch. Prop. M. 7. * Von Phar. Ger. M. 5.
Sonnt. 8 **G 6. Trin.** Kilian nasses 26 **B2. Trin.**
Mont. 9 Cyrillus und windiges 27 Ladislaus
Dienst. 10 Marianus Wetter, 28 Josua
Mittw. 11 Eleonor. Sturmwinde, 29 **Pet. u. P.**
Donn. 12 Henricus regnerisches 30 Theodosi.
Freyt. 13 Margar. Wetter, 1 **A. Juli.**
Samst. 14 Bonaventura 15 u. 36 m. n. 2 Mar. H.

29) † W. ung. Haush. P. 16. * M. speis. 4000. M. M. 8.
Sonnt. 15 **G 7. Trin.** Apost. Theil. 3 **B3. Trin.**
Mont. 16 Walther heitert sich aus, 4 Udakrifus
Dienst. 17 Alerius angenehme Zeit, 5 Anselmus
Mittw. 18 Rosina will anhalten, 6 Antonius
Donn. 19 Mariana heitere Läge, 7 Ester
Freyt. 20 Elias veränderlich, 8 Kilian.
Samst. 21 Praxedes **Augustschein,** 9 Cyrillus

22 **G 8. Trin. parti. fin. 6 u.** 10 **B4. Trin.**
 23 Apolonia 33 m. v. 11 Eleonora
 24 Christina 4 u. 59 m. v. 12 Henricus
 25 Jacobus drohet mit star 13 Margar.
 26 Anna kem Donnerwetter, 14 Bonaven.
 27 Berdhold. großer Regen 15 Apost. Th.
 28 Siegfried Sonnenblife, 16 Walther

Phar. u. Bzl. P. 18. * W. ung. Haush. P. 16.
 29 **G 9. Trin. Co u. 36 m. ab** 17 **B5. Trin.**
 30 Beatrix □ ♀, * ♀, 18 Rosina
 31 Ignatius Donnerwetter, 19 Mariana

naufg. 4. u. 9. m. Unt. 7. u. 15. m.
 15. st. 10. m. Nachtsl. 8. st. 50. m.

heimlich. Blasendorf, Kadnoten, Vets.
 Korond. D. 5. Batosch.
 den 6. Kralnsfalva, Unterarvas.
 Sombor. Den 8. Zet, Berkenes, Oberminz.
 Pauli n. a. 3. Wadahunad, Ketsndel, Nagy.
 Den 11. Rosenau
 thã Mediasch, Est. Czereda, Bilab. Montag
 Bethlen, Sz. Miklos.
 Bogarasch. Jakobi Nevs, Armeny, Somes.
 Kreisch. Mont. n. Anna Papoly.

27) † Jesus sp. 4000. M. Mart. 8. * W. Fischz. Petr. 1

Sonnt.	1	G 5. Trin. Theodorus	19	Bi.	
Mont.	2	Mar. Heims. heiße Täge	20	Sp	
Dienst.	3	Cornelius schwülhitzig,	21	Rabe	
Mittw.	4	Udatrikus warme Luft,	22	Alha	
Donn.	5	Anselmus Regenwolken,	23	Vasi	
Frest.	6	Antonius plazregen,	24	Chri	
Samst.	7	Esther	7 u. 52 m. v.	25	Prof

28) † N. falsch. Wroph. M. 7. * Von Phar. Ger. W

Sonnt.	8	G 6. Trin. Kilian nasses	26	B2.	
Mont.	9	Cyrellus und windiges	27	Ladi	
Dienst.	10	Marianus Wetter,	28	Josi	
Mittw.	11	Eleonor. Sturmwinde,	29	Pet	
Donn.	12	Henriens regnerisches	30	He	
Frest.	13	Margar. Wetter,	1	u.	
Samst.	14	Bonaventura	15 u. 36 m. n.	2	Ma

29) † N. ung. Haush. P. 16. * N. speis. 4000. M. 9

Sonnt.	15	G 7. Trin. Apost. Theil.	3	B.	
Mont.	16	Walther heitert sich aus,	4	Uda	
Dienst.	17	Alexius angenehme Zeit,	5	Ufe	
Mittw.	18	Rosina will anhalten,	6	Un	
Donn.	19	Mariana heitere Täge,	7	Est	
Frest.	20	Elias veränderlich,	8	Ril	
Samst.	21	Praxedes	Augustschein,	9	Ey

Sonnt.	22	G 8. Trin. parti. fin.	6 u. 10	B4. Trin.	
Mont.	23	Apolonia	33 m. v. in	11	Eleonora
Dienst.	24	Christina	4 u. 59 m. v.	12	Henriens
Mittw.	25	Jacobus drohet mit star.		13	Margar.
Donn.	26	Anna kem Donnerwetter,		14	Bonaven.
Frest.	27	Berdhold. großer Regen		15	Apost. Th.
Samst.	28	Siegfried Sonnenblise,		16	Walther

Sonnt.	29	G 9. Trin. Co u. 36 m. ab	17	B5. Trin.	
Mont.	30	Beatrix	□ ♀, * ♀,	18	Rosina
Dienst.	31	Ignatius Donnerwetter,		19	Mariana

Sonnenaufg. 4. u. 9. m. Unt. 7. u. 15. m.
Tagesl. 15. st. 10. m. Nachtl. 8. st. 50. m.

Maria! Heimsuch. Blasendorf, Kadnoten, Vets.

Cornel. Korond. D. 5. Batosch.

Antonius den 6. Kralysfalva, Unterarvas.

Den 7. Sombor. Den 8. Ezel, Berkenes, Oberming.

Petr. und Pauli n. a. 3. Wandahunnad, Kefendel, Dragg-
 salu. Den 11. Rosenan.

Margaretha Mediasch, Est. Czereba, Silab. Montas-
 darnach Bethlen, Sz. Miklos.

Elias Fogarasch. Jakobi Revs, Armeny, Somos-
 nywar, Kreisch. Mont. n. Anna Vapoly.

AUGUSTUS XXXI. A. August.

Mittw.	1 Petr. Rett. neigt sich zum	20 Elias
Donn.	2 Portiunkula Regnen,	21 Praxedis
Freyt.	3 Eleazarus gewölkigt,	22 Mar. M.
Samst.	4 Dominikus temperirt,	23 Apollonia

32) † W. Laub. u. Stum. Mark. 7. * W. Zerst. Jer. 2. 19.

Sonnt.	5 11. Trin. 5 u. 7 m. n.	24 16. Trin.
Mont.	6 Berfl. Ch. dens. unspich.	25 Jakobus
Dienst.	7 Donatus Ofing die Hitze	26 Anna
Mittw.	8 Cyriakus steigt, will an	27 Berthold.
Donn.	9 Romanus hatten, sehr	28 Siegfried
Freyt.	10 Laurentius warme Tage,	29 Martha
Samst.	11 Liburtius schwülig,	30 Beatrix

33) † W. barmh. Sam. 2. 10. * W. War. u. Bln. 2. 18.

Sonnt.	12 11. Trin. Klara trüb,	31 17. Trin.
Mont.	13 Hildebr. 10 u. 45 m. v.	1 A. August.
Dienst.	14 Rochus neigt sich zum	2 Portiunk.
Mittw.	15 Maria Hint. Regnen,	3 Eleazarus
Donn.	16 Isaaß Regenwetter,	4 Dominik.
Freyt.	17 Wilibald. mit starkem	5 Oswald.
Samst.	18 Helena Donner ,	6 Berfl. Ch.

34) † W. 10. Ausfag. 2. 17. * W. Laub. u. St. Mark. 7.

Sonnt.	19 12. Trin. Sebalbus	7 18. Trin.
Mont.	20 Steph. König temperirt,	8 Cyriakus
Dienst.	21 Kubolpus 6u. 21 m. v.	9 Romanus

22 Timotheus Herbtschein ,	10 Laurent.
23 Zachar. Oig. 11 u. 5 m. v.	11 Liburtius
24 Barthol. Sonnenschein,	12 Klara
25 Ludovikus heitere Tage,	13 Hildebr.

. Mam. D. Math. 8. * B. Sam. u. Lev. 2. 10.

26 13. Trin. Samuel	14 19. Trin.
27 Rufus temperirt,	15 Mar. D.
28 Augustinus Ca. 21 m. v.	16 Isaaß
29 Joh. Enth. Neblicht,	17 Willibald.
30 Benjamin gewölkigt,	18 Helena
31 Rebecca kühle Luft,	19 Sebald.

1. Auf. 4. u. 45. m. Unt. 7. u. 15. m. 14. ft. 20. m. Nachst. 9. ft. 40. m.

Alter Zeit Wolsch, Alpret.)
 agd. n. a. 3. Dema.
 Clausenburg, Reschen, Keen. Den 13. Hezel
 Den 17. Berneszel.
 nach Maria Himmelf. Comlgo.
 nach Stephan König Kotelburg, Deesch.
 m. Mühlenbach, Großtopisch, Pasmaß, Silaf;
 Ludovikus Koroud.
 2 Himmelf. Hayes, Ilhe.
 nach Bartholom. Nbsen. (Wigritz.)
 (Ljen.)

Mittw.	1	Petr. Kett. neigt sich zum	20	C
Donn.	2	Portiunkula Regnen,	21	P
Freyt.	3	Eleazarus gewölligt,	22	V
Samst.	4	Dominikus temperirt,	23	V

32) + B. Laub. u. Stum. Mark. 7. * B. Zerü. Jer.

Sonnt.	5	Gro. Trin. 5 u. 7 m. n.	24	B
Mont.	6	Verfl. Ch. dens. unſichtb.	25	F
Dienst.	7	Donatus Oſſen die Hitze	26	V
Mittw.	8	Cyriacus steigt, will an	27	B
Donn.	9	Romanus halten, sehr	28	C
Freyt.	10	Laurentius warme Tage,	29	V
Samst.	11	Liburtius schwällig,	30	B

33) + B. barmh. Sam. 2. 10. * B. Phar. u. Bdlu

Sonnt.	12	Gro. Trin. Klara trüb,	31	B
Mont.	13	Hildebr. 10 u. 45 m. v.	1	V
Dienst.	14	Nichus neigt sich zum	2	P
Mittw.	15	Maria Hinf. Regnen,	3	E
Donn.	16	Iſaak Regenwetter,	4	D
Freyt.	17	Wilibald. mit starkem	5	D
Samst.	18	Helena Donner,	6	B

34) + B. 10. Ausſäg. 2. 17. * B. Laub. u. St. M.

Sonnt.	19	Gro. Trin. Sebaldu	7	V
Mont.	20	Steph. König temperirt,	8	C
Dienst.	21	Rudolphus 6 u. 11 m. v.	9	V

Mittw.	22	Timotheus Herbſcheiu,	10	Laurent.
Donn.	23	Zachar. Oid. 11 u. 5 m. v.	11	Liburtius
Freyt.	24	Barthol. Sonnenschein,	12	Klara
Samst.	25	Ludovikus heitere Tage,	13	Hildebr.

35) + B. Mam. D. Math. 8. * B. Sam. u. Lev. 2. 10.

Sonnt.	26	Gro. Trin. Samuel	14	Trin.
Mont.	27	Rufus temperirt,	15	Mar. 2.
Dienst.	28	Augustinus 2 u. 21 m. v.	16	Iſaak
Mittw.	29	Joh. Enth. Neblicht,	17	Wilibald.
Donn.	30	Benjamin gewölligt,	18	Helena
Freyt.	31	Rebecca kühle Luft,	19	Sebal.

Sonnenauf. 4. u. 45. m. Unt. 7. u. 15. m.
Tagel. 14. ft. 20. m. Nachtl. 9. ft. 40. m.

Elias u. alter Zeit Wolſch, Alpret.)
Mar. Magd. n. a. 3. Dewa.
Laurentii Claufenburg, Neſchen, Keen. Den 13. Hezel-
dorff. Den 17. Berneszel.
Freitag nach Maria Himmelf. Comtho.
Den Tag nach Stephan König Kofelburg, Deeſch.
Bartholom. Mühlenbach, Groſtkopiſch, Paſmas, Zilaf.
Den 25. Ludovikus Korow.
Mit Maria Himmelf. Hayes, Ilhe.
Mittw. nach Bartholom. Nöſen. (Sigriz.)
Rebecca Alzen.)

Samsf. | 1 Egidius heiter u. warm, **R** 20 **Steph. S.**

36) † Non Nains Sohn. f. 7. * Non 10. Ausf. f. 17.
Sonnt. | 2 **G 14. Trin.** Ephraim **R** 21 **Vio. Tri.**
 Mont. | 3 Albertus temperirte Zeit, **R** 22 Linioth.
 Dienst. | 4 Moses ● 4 u. 45 m. v. **R** 23 Zacharias
 Mittw. | 5 Nathanael Wind mit **R** 24 Barthol.
 Donn. | 6 Magnus Regen vermischet **R** 25 Ludovicus
 Freyt. | 7 Regina unbeständige **R** 26 Samuel
Samsf. | 8 **Maria Geb.** Bitterung, **R** 27 Rufus

37) † N. Wassersücht. f. 14. * N. Mam. D. Math. 6.
Sonnt. | 9 **G 15. Trin.** Bruno **R** 28 **Vii. Tri.**
 Mont. | 10 Pulcheria warmer Oschein **R** 29 Job. Entb
 Dienst. | 11 Athanasius heitert sich aus **R** 30 Benjamin
 Mittw. | 12 Tobias 15 u. 3 m. v. **R** 31 Rebecca
 Donn. | 13 Enoch angenehme Zeit, **R** 1 **II. Sept.**
 Freyt. | 14 † Erhöhung aber kühle **R** 2 Ephraim
Samsf. | 15 Nicodemus N á c h t e, **R** 3 Albertus

38) † N. arbst. Geb. Math. 22. * N. Nains Sohn. f. 7.
Sonnt. | 16 **G 16. Trin.** Euphemia **R** 4 **Viz. Tr.**
 Mont. | 17 Lambertus seu. hte Winde **R** 5 Nathan.
 Dienst. | 18 Constant. veränderlich, **R** 6 Maanus
 Mittw. | 19 **Quat. † ● 4 u. 39 m. u.** **R** 7 Regina
 Donn. | 20 Fausta Wein Wein, **R** 8 **Mar. Geb**
 Freyt. | 21 Math. Ap. Windig, **R** 9 Bruno

Samst. | 22 Maurit. † Herbsschein, 10 Pulcher.

39) † B. Sichtbrich. Math. 9. * B. Wassersucht. P. 14. †
Sonnt. | 23 **St. Trin. O. M. 7 u. 6 u. II B. 13. Tr.**
Mont. | 24 Gerhard. T. u. R. gleich 12 Tobias
Dienst. | 25 Eleophas heiter und schön 13 Enoch
Mittw. | 26 Eusebius (8 u. 30 m. v. 14 † Erhöb.
Donn. | 27 Cosmus angenehm, 15 Nicodem.
Frent. | 28 Wenceslaus und warm, 16 Euphemia
Samst. | 29 Michael will anhalten, 17 Lambert.

40) † B. f. Hochzeit. Math. 22. * B. gr. Geb. Math. 22.

Sonnt. | 30 **St. 8. Trin. Hieronim. 18. B. 14. Tr.**
Sonnenaufg. 5. u. 22. m. Unt. 6. u. 98. m.
Tagesl. 12. st. 16. m. Nachtsl. 11. st. 44. m.
Egidi Salathna. Montag nach Tobanne Enth. Grossschent.
Den 4. Alamor. Den 8. Fogara ch.
Den 9. Lorenburg, Troschen, Szilag- Esch. † Erhö-
bung Hermannstadt, Wanda Haza, Keresztur.
Marta Geburt u. a. J. D. Boldogfalva. Matheus Banff
Hunyad, Elisabethstadt, Sz. Miklos, Görtson.
Den 21. Septemb. Lechnis im Biskriser Distrikt.
Donnerst. nach Matheus Berest.
Montag vor Michaeli Dreikirchen. (Ebnis)
Donnerst. vor Michaeli in Mediasch neuer Glachs und
Garnjahremarkt. Den 24. Abrudanya.
Den 27. Szet. Den Tag Michaeli Temeswar, Eted,
Eft-Szereda, Nagysalu. Den 30. Karlsburg, Ketel,
Colosimonosker, Almakerel. Seiden, Bachnen, Sziloh.

Mont.	1	Volkmarus heitere Lage,	19	Januar.
Dienst.	2	Volradus temperirt,	20	Fausta
Mittw.	3	Fairus 7 u. 5 m n.	21	Math. Aq
Donn.	4	Franciskus veränderlich,	22	Maurit.
Freyt.	5	Friedbert. gelinde witte	23	Oseas
Samst.	6	Fides rung, trüb,	24	Berhard

41) 13. f. krank. Sohn. J. 4. *B. Sichttrich. Math. 9.

Samst. 7 **S 19. Trin.** Hilarius **25** **Br. Tr.**

Mont.	8	Charitas feuchte und	26	Eusebius
Dienst.	9	Dionisius kühle Luft,	27	Cosmus
Mittw.	10	Gideon unbeständig,	28	Wencesl.
Donn.	11	Burhardus III u. 26 mn	29	Michael
Freyt.	12	Maximilian neigt sich	30	Hieronim.
Samst.	13	Colomanus zum Regen,	1	A. Wein.

42) 13. Schuldt. Math. 18. *N. fbn. hoch. Math. 22.

Samst. 14 **S 20. Trin.** Calirtus **2** **Br. Tr.**

Mont.	15	Theresia kühle Luft,	3	Fairus
Dienst.	16	Gallus vermischtes Wet	4	Franzisk.
Mittw.	17	Hedwigis ter, Neblicht	5	Friedbert.
Donn.	18	Lukas Ev. heitert sich aus	6	Fides
Freyt.	19	Ferdinandus S 21. 25 mn	7	Hilarius
Samst.	20	Wendelin. Windig,	8	Dionisius

43) 13. Ringroschen. Math. 22. *N. d. f. Sohn. J. 4.

Samst. 21 **S 21. Trin.** Ursula **9** **Br. Tr.**

Mont.	22	Rordala fühle Luft,	10	Gideon
Dienst.	23	Severinus 3 u. 57	11	Burchar.
Mittw.	24	Nathan. Winterschein,	12	Maximil.
Donn.	25	Crispinus 5 u. 18 m. n.	13	Coloman.
Freyt.	26	Demetr. temperirtes und	14	Calixtus
Samst.	27	Sabina angenehmes Bett	15	Theresia

44)	†	Jairi Licht, Matth. 9.	*B. Schuldt, Matth. 18.
Sonnt.	28	22. Trin. Sim. Jud.	16 18. Tr.
Mont.	29	Marzissus fühle Nächte,	17 Hedwigis
Dienst.	30	Theodorus mit Reif,	18 Luk. Ev.
Mittw.	31	Wolfgang † stilles Wetter,	19 Ferdinand

**Sonne aufg. 6. u. 20. m. Unt. 5. u. 40. m.
Tagesl. 10. st. 4. m. Nachtst. 13. st. 56. m.**

Den 1. October Kelendet, Alprat.
Montag nach Michaeli Großschent.
Franzisei Bros, Udvareheln.
Freitag darnach Zabola. Den 10. Keß. Michaeli nach
alter Zeit Ilhe, Sibö.
Den 13. Feigendorf.
In der Woche Theresia Dienstags Bereskl.
Galli Enved. Lukas Ev. Szef. Montag nach Galli
Leschkirch. Dienstag nach Luk. Ev. Sepst Sz. Gybrgo.
Am Tage Ursula Drenkirchen, (Edvis). Donnerst. n.
Luk. Ev. Szilagyn Esch. Den 23. Keen.
8. Tag nach Galle Kayßb.
Den 25. Napolg. Sim. Jud. Neumarkt im Zellerland,
Reichsdorf, Donnersmarkt. Luk. Ev. n. a. 3. Deva. 1

Donn. 1 **Aller Heil.** Neblicht, **M** 20 Wendel.
Freyt. 2 **Aller Seelen** **D** 11 u. 8 m. **M** 21 Ursula
Samst. 3 **Gottlieb** veränderlich, **M** 22 Cordula

45) **† N.** Ausfögen. Matth. 8. * N. Zinsg. d. 8. M. 22.
Sonnt. 4 **G 23. Trin.** Karolus **M** 23 **Brig. St.**
Mont. 5 Emerikus feuchte Luft, **M** 24 Nathan.
Dienst. 6 Leonhard. stürmische Wit., **M** 25 Crispinus
Mittw. 7 Engelbert. terung mit **M** 26 Demetr.
Donn. 8 Severus Regenwetter **M** 27 Sabina
Freyt. 9 Theodor. vermisch, **M** 28 Simon J.
Samst. 10 Landolphus **D** 4 u. 27 m. n. **M** 29 Marzifus.

46) **† N.** Sam. u. Saam. M. 13. * N. Jairi L. M. 9.
Sonnt. 11 **G 24. Trin.** Martinus **M** 30 **B 20. Tr.**
Mont. 12 Jonas kalter Nebel, **M** 31 Wolfgang
Dienst. 13 Stanislaus kalte Winde, **M** 1 **A. N. A. S**
Mittw. 14 Levinus Wolkenlauf, **M** 2 U. Seel.
Donn. 15 Leopoldus kalter Regen, **M** 3 Gottlieb
Freyt. 16 Homerus frostig Winde, **M** 4 Karolus
Samst. 17 Alpheus **O** u. 9 m. **M** 5 Emerikus

47) **† N.** Senf. Matth. 13. * N. Greuel d. Bern. M. 24.
Sonnt. 18 **G 25. Trin.** Weigandus **M** 6 **B 21. Tr.**
Mont. 19 Elisabetha continuirt, **M** 7 Engelbert
Dienst. 20 Hermannus Sonnenblik, **M** 8 Severus
Mittw. 21 Mar. Dpf. Schneewolken, **M** 9 Theodor.

n. | 22 Cäcilia **O** u. 13 m. n. **M** 10 Landolph.
t. | 23 Clemens **C** hrisstian, **M** 11 Martinus
st. | 24 Josias **C** 5 u. 29 m. st. **M** 12 Jonas

† N. Greul d. Bern. M. 24 * N. jünken Ser. M. 25.
st. | 25 **G 26. Trin.** Catharina **M** 13 **B 22. Tr.**
t. | 26 Conradus unbeständiges **M** 14 Levinus
st. | 27 Josaphat Wetter, **M** 15 Leopoldus
w. | 28 Günther. Schneegestöber **M** 16 Homerus
n. | 29 Eberhard frostige Tage, **M** 17 Alpheus
t. | 30 Andreas sehr Kalt, **M** 18 Weigand.

menaufg. 7. u. 7. m. Ant. 4. u. 57. m.
st. 8. st. 56. m. Nachst. 15. st. 4. m.

Heil. Klausenburg, Kronstadt. Den Tag nach
er Heil. Szilab. Den 4. Schäßburg Somosujwar,
Mos. Den 5. Tekendorf. Demeter nach alter
it Dobra. Den 9. Wolgatsch.
11. Martini Neumarkt, Kleinschelken, Reismarkt,
kendorf.

Tag nach Martini Baroth. Allerheil. nach alter
it Wanda-Humad. Montag nach Martini Hundert-
hlen.

bettha Zelwinz, Kralsfalva, Gernveszel, Elisa-
bitadt. Den 22. Sombor.
arina Winz, Gyalakuta, Görtson.
27. Zabela. Andrae Mediasch, Sjet

Donn. 1 **Aller Heil.** Neblicht, **M** 20 Wen
Freyt. 2 **Aller Seelen** 11 u. 8 m. **M** 21 Ursul
Samst. 3 **Gottlieb** veränderlich, **M** 22 Cord

45) **† N.** Ausfögen. Matth. 8. * N. Zinsg. o. s. d. **M**
Sonnt. 4 **G 23. Trin.** Karolus **M** 23 **B 19.**
Mont. 5 Emerikus feuchte Lust, **M** 24 Nath
Dienst. 6 Leonhard. stürmische wit. **M** 25 Crisp
Mittw. 7 Engelbert. terung mit **M** 26 Dem
Donn. 8 Severus Regenwetter **M** 27 Sabi
Freyt. 9 Theodor. vermisch, **M** 28 Simc
Samst. 10 Landolphus 14 u. 27 m. n. **M** 29 Marzi

46) **† N.** Sam. u. Saam. M. 13. * N. Jairi L. M. **M**
Sonnt. 11 **G 24. Trin.** Martinus **M** 30 **B 20.**
Mont. 12 Jonas kalter Rebel, **M** 31 Wolfg
Dienst. 13 Stanislaus kalte Winde, **M** 1 **A. N. 1**
Mittw. 14 Levinus Wolkenlauf, **M** 2 U. S
Donn. 15 Leopoldus kalter Regen, **M** 3 Gottl
Freyt. 16 Homerius frostig Winde, **M** 4 Karol
Samst. 17 Alpheus **O u. 9 m. Ai.** **M** 5 Emeri

47) **† N.** Senft. Matth. 13. * N. Greuel d. Bero. M. **M**
Sonnt. 18 **G 25. Trin.** Weigandus **M** 6 **B 21.**
Mont. 19 Elisabetha continuirt, **M** 7 Engelb
Dienst. 20 Hermannus Sonnenblik, **M** 8 Sever
Mittw. 21 Mar. Dpf. Schneewolken **M** 9 Theodo

Donn. 22 Cäcilia **O u. 13 m. n.** **M** 10 Landolph.
Freyt. 23 Clemens Christsein, **M** 11 Martinus
Samst. 24 Josias **O u. 29 m. fr.** **M** 12 Jonas

48) **† N.** Greul d. Bero. M. 24 * N. Jhuden Ber. M. 25. **M**
Sonnt. 25 **G 26. Trin.** Catharina **M** 13 **B 22. B.**
Mont. 26 Conradus unbeständiges **M** 14 Levinus
Dienst. 27 Josaphat Wetter, **M** 15 Leopoldus
Mittw. 28 Günther. Schneegeßtober **M** 16 Homerius
Donn. 29 Eberhard frostige Läge, **M** 17 Alpheus
Freyt. 30 Andreas sehr Kalt, **M** 18 Weigand.

Sonnenaufg. 7. u. 7. m. **Ant.** 4. u. 57. m.
Tagesl. 8. st. 56. m. **Nachtel.** 15. st. 4. m.

Aller Heil. Klausenburg, Kronstadt. Den Tag nach
Aller Heil. Szilab. Den 4. Schäßburg Somosujwat,
Kollos. Den 5. Refendorf. Demeter nach alter
Zeit Dobra. Den 9. Wolgatsch.
Den 11. Martini Neumarkt, Kleinschelken, Reismarkt,
Refendek.
Den Tag nach Martini Baroth. Allerheil. nach alter
Zeit Wanda-Hunrad. Montag nach Martini Hundert-
büchlen.
Elisabetha Felwinz, Anralsfalva, Gernveszel, Elisa-
bethstadt. Den 22. Gombor.
Katharina Winz, Gyalakuta, Görtson.
Den 27. Zabola. Andrae Mediasch, Sjet

Samst. | 1 Arnoldus fürmisch, 19 Elisabeth.

49) † N. Zeich. am Him. 9. 21. * N. Einr. Chr. M. 21.

Sonnt.	2	St. Adv. 6 u. 43 m. v	20	20. Sr.
Mont.	3	Franz. Kav. Schneewet.	21	M. Dpf.
Dienst.	4	Barbara ter und kalt	22	Cäcilia
Mittw.	5	Raemi † rauhe Binde	23	Clemens
Donn.	6	Nicolaus Neblicht	24	Josias
Freyt.	7	Siegbertus † und kalt	25	Catharina
Samst.	8	Mar. Empf. □ 4, * 7	26	Conradus

50) † B. Joh. Gefäng. M. 11. * N. Zeich. am Him. 9. 21.

Sonnt.	9	St. Adv. Joachim	27	24. Sr.
Mont.	10	Judith 6 u. 53 m. v.	28	Günther
Dienst.	11	Sapientia feuchtes und	29	Eberhard.
Mittw.	12	Otilia † fürmisch	30	Andreas.
Donn.	13	Luza Schneewolken	1	N. Decem.
Freyt.	14	Niklaus † heitert sich	2	Candidus
Samst.	15	Victorinus aus, Kalt	3	Franz. K.

51) † N. Zeugnis Joh. J. 1. * N. Joh. Gefäng. M. 11.

Sonnt.	16	St. Adv. 10 u. 26 m. n	4	25. Sr.
Mont.	17	Eazarus die Kälte steigt	5	Raemi
Dienst.	18	Achiles Sonnenschein	6	Nicolaus
Mittw.	19	Quot. † Almon * 4	7	Siegbert.
Donn.	20	Abraham Wint. Anfang	8	M. Empf.
Freyt.	21	Thom. † Kirz. S. l. N.	9	Joachim

Samsst. 22 Beata † **Öl. Fou. 35m.** 10 Judich

52) † Im 15. Jahre Kais. Lib. 2. 3. *R. Beign. Joh. 3. 1.
Sonnt. 23 **G. Adv. (9 u. 9 m.)** 11 **B. 26. Tr.**
Mont. 24 Adam u. Eva † verändert 12 Ottilia
Dienst. 25 **H. Christag** rauhe Kälte, 13 Luzia
Mittw. 26 **Stroh. M.** Schneewolf. 14 Nikasius
Donn. 27 Joh. Ev. Sturmwind, 15 Victorin
Frent. 28 Unsch. Kindl. Schneewet. 16 Ananias
Samsst. 29 Jonathan kalte Tage, 17 Lazarus

53) † * Die Jeteren Jesu verwunderten sich. Luk. 2.
Sonnt. 30 **G. David** die Kälte fängt 18 **W. 27.**
Mont. 31 Sylvester an zu steigen, 19 Amon

Sonnenaufg. 7. u. 42. m. Unt. 4. u. 18. m.
Tagesl. 8. st. 14. m. Nachtsl. 15. st. 46. m.

Nikolai Thorenburg, Fogarasch, Broß, Birk, Blasendorf,
Kloßdorf, Hesselndorf, Petelen.
Den Tag nach Maria Empfängnis Ermbnesch.
Lucia Bethlen, Sz. Miklos, Dees, Szilab.
Den 16. Kotelburg. Nikolai n. a. 3. Unterarvas.
Sonabend vor Thomä Birthelm. Thomä Abudbanna,
Udwarhely.
Donnerst. vor Weynachten Szilagyn Esch.
Den Tag nach Unschuldig Kindlein Nagovita.

Nota. Diejenige Jahrmärkte, welche auf einen Feiertag
eintreffen, werden den folgenden Tag gehalten.

AB